Governmental Institution “Tajikistan National Mine Action Centre (further Centre) announces request for the proposals of the insurance of the third party liability for the damage that may be done as a result of the humanitarian demining activities by the deminers and personnel of the HDC MoD RT seconded to the Centre. All of the companies, which conduct their activity in Tajikistan in the frame of providing insurance services, can send their commercial proposals.

The terms of the proposals consist of the following but are not limited to this list (the documents of each company that submitted their proposals will be studied in detail and if necessary, the Center may require additional terms and documents):

- the insurance company must have the legal right to engage in insurance services in Tajikistan;

- the insurance company must pass a financial audit for the last two years and have a positive audit opinion report;

- the reputation of the insurance company must be impeccable;

- the insurance company should have a wide network of services in different regions of the Republic of Tajikistan, especially in remote hard-to-reach mountainous areas

- the period of insurance of the third party liability is 9 months from April until 22nd of December of 2023;

- the contract for the insurance of the third party liability based on the results of the evaluation of the proposed offers will be drawn up by breakdown according to the period of the approved budget and the payments will also be paid within the framework of this budget;

- the Center has the full right to determine the winner between the prosed offers based on a comprehensive assessment of the submitted documents;

- preference is given to the insurance company that has the potential to provide insurance service of the third party liability of high quality, stable, sustainable, optimal option with accessible tariffs of the insurance payments and relatively high level of insurance compensation in this sector;

- the Center fully ensures the transparency of the process of the evaluation of the proposed offers;

- the insurance company must provide its Charter;

- the insurance company must submit its financial statements in order to confirm its financial stability;

- the insurance company shall provide information to the Center regarding the commercial offer with a complete list of requested documents;

- the insurance company must have a successful experience in the market of the insurance services, including insurance of the third party liability in the Republic of Tajikistan for more than 5 (five) years;

- the insurance company must not have any debts or debts to the tax Committee or to other parties (provide a certificate of no tax debt).

Governmental Institution “Tajikistan National Mine Action Centre (further Centre) announces request for the proposals of the insurance of the third party liability for the damage that may be done to the third party as a result of the humanitarian demining activities by the deminers and personnel of the HDC MoD RT seconded to the Centre:

1. Insurance of the third party liability for the damage as the result of the humanitarian demining activities of the staff of HDC MoD RT to the personal and real estate property;
2. Insurance of the third party liability for the damage as the result of the humanitarian demining activities of the staff of HDC MoD RT to the human health and life;
3. Insurance of the third party liability for the damage as the result of the humanitarian demining activities of the staff of HDC MoD RT to the construction objects, roads and infrastructure;
4. Insurance of the third party liability for the damage as the result of the humanitarian demining activities of the staff of HDC MoD RT to the environment;

To participate in the competition for the selection of a supply cooperation partner, the company must provide the following list of documents:

1. Charter of the company;
2. Taxpayer Identification Number (TIN) of the company;
3. Company registration quote (Iqtibosi shirkat);
4. Certificate from the Tax Committee on the absence of debts and unpaid obligations to the budget;
5. Financial statements of the company (to confirm the financial stability of the company);
6. Name and price list of products / services of the company;
7. Valid permit (License) to carry out the activities of the company in the established direction;
8. Commercial offer of the company;
9. Provide detailed information about the company, including the nature of its activities, date of opening, its partners and the location of its branches in the country.;
10. Certificate of state registration of the company issued by the Tax Committee;
11. Certificate from the bank(s) on the absence of long-term overdue and outstanding loans, long-term non-payment and penalties;
12. Company has no bad reputation;
13. Certificate from the company itself that employees and management of the company have no criminal record;
14. Bank details of the company;
15. Certificate from the Tax Committee on the registration of the company in the tax office;
16. Copy of the passport of the Head of the company;
17. Report of the Independent External Auditor;
18. Audit report of state control bodies;
19. List of companies that have a cooperation agreement with this company and actually have current and long-term cooperation;
20. Certificate of conformity of the company's products/services to international and national quality standards.

To be included to the competitive list, please send all of the required documents to the next email: tnmacprocurementandvacancy@gmail.com or provide those documents by the address 121 Ayni str., 734010, Dushanbe, Governmental Institution “Tajikistan National Mine Action Center”, 3rd floor of the building of the Migration Service of the Ministry of Labor, Migration and Employment of the Republic of Tajikistan (opposite to Polyclinic #3, next to the DOK).

**The deadline for submission of the documents is March 30, 2023, before 17:00 PM**

**Tel: +992 227 – 09 – 47; +992 221 – 66 – 87; 900-00-58-78; 900-98-12-11; 900-00-35-75.**

**E-mail:** **tnmacprocurementandvacancy@gmail.com**

Муассисаи давлатии «Маркази миллии Тоҷикистон оид ба масъалаҳои минаҳо» (минбаъд Марказ) дархостро оиди суғуртакунии масъулият дар назди шахсони сеюм барои фаъолияти поксозии башардустона аз ҷониби ҳайати шахсии ротаи сапёрии Вазорати мудофиаи Ҷумҳурии Тоҷикистон дар назди Марказ сафарбаршударо эълон менамояд. Тамоми ширкатҳои миллӣ дар қаламрави Тоҷикистон дар доираи таъмини суғуртакунии ҷорӣ фаъолияткунанда, метавонанд пешниҳоди тиҷоратии худро пешниҳод кунанд.

Шартҳои пешниҳоди тиҷоратӣ аз зеринҳо иборатанд ва куллан шартҳо ба ин руйхат маҳдуд нагаштааст (ҳуҷҷатҳои ҳар як ширкат бо пуррагӣ омухта мешавад ва Марказ дар ҳолати мавҷудияти зарурат метавонад шартҳои ва ҳуҷҷатҳои иловагиро талаб намояд):

- ширкати суғуртавӣ бояд ҳуқуқи пеш бурдани фаъолияти худро дар Тоҷикистон оид ба тамоми намуди суғуртакунӣ, аз он ҷумла суғуртакунии масъулият дар назди шахсони сеюмро дошта бошад;

- ширкати суғуртавӣ дар давоми ду соли охир аз аудити молиявӣ бояд гузашта бошаду хулосаи мусбии аудитӣ дошта бошад;

- нуфузи ширкати суғуртавӣ бояд бедоғ бошад;

- ширкати суғуртавӣ бояд шабакаи васеъи хизматрасонӣ дар минтақаҳои гуногуни Чумҳурии Тоҷикистон дошта бошад, махсусан дар ноҳияхои дурдасти куҳистонӣ;

- муҳлати суғуртакунии масъулият дар назди шахсони сеюм дар давоми 9 моҳ аз моҳи апрел то ба 22-уми декабри соли 2023;

- шартнома бо ғолиби ширкати суғуртавӣ ки пешниҳоди тиҷоратии худро бо шартҳои бартарӣ пешниҳод намудааст дар доираи муддати буҷети тасдиқгаштаи ҷузъӣ (қисм ба қисм) баста мешавад ва пардохти маблағ низ дар доираи буҷети мазкур муайян карда мешавад;

- Марказ бо пуррагӣ ҳуқуқи муайян кардани ғолибро дар асоси баҳогузории ҳаматарафаи ҳуҷҷатҳои пешниҳод гаштаро дорад;

- бартарият ба он ширкат дода мешавад, ки иқтидори пешниҳоди хизматрасонии суғуртакунии босифат, устувор, эътимоднокро бо тарофаи суғуртакунии дастрас, яъне бо сатҳи нисбатан қабулпазири пардохти суғуртавӣ ва сатҳи баланди кафолатшудаи ҷуброни суғуртавиро дар ин бахш дорад;

- Марказ бо пуррагӣ шафофияти ҷараёни гузаронидани баҳогузории пешниҳодҳои тиҷоратии пеҳниҳод шударо таъмин менамояд;

- ширкати суғуртавӣ бояд оинномаи худро пешниҳод намояд;

- ширкати суғуртавӣ бояд ҳисоботҳои молиявии худро барои тасдиқи устувории вазъи молиявии худ пешниҳод намояд;

- ширкати суғуртавӣ бояд иттилоотро оиди пешниҳоди тиҷоратии худ бо номбар кардани тамоми намуди хизматрасонии худро оиди суғуртакунии масъулиятро дар назди шахсони сеюмро мутобиқи талаботҳои ки дар дархости оид ба пешниҳод кардани пешниҳоди тиҷоратӣ оварда шудааст бо нархи яклухт ва чакана ва бо маълумоти муфассал оиди ин намуди хизматрасонии суғуртакунии ширкат ба Марказ таъмин намояд;

- ширкати суғуртавӣ бояд зиёда аз 5 (панҷ) сол таҷрибаи фаъолияти муваффақро дар бозори суғуртакунии Чумҳурии Тоҷикистон дошта бошад;

- ширкати суғуртавӣ бояд ягон намуди қарз дар назди кумитаи андоз ва дигар ҷонибҳо надошта бошад (пешниҳод намудани маълумотнома оиди надоштани қарз аз кумитаи андоз).

Муассисаи давлатии «Маркази миллии Тоҷикистон оид ба масъалаҳои минаҳо» (минбаъд Марказ) дархостро оиди суғуртакунии масъулият дар назди шахсони сеюм барои фаъолияти поксозии башардустона аз ҷониби ҳайати шахсии ротаи сапёрии Вазорати мудофиаи Ҷумҳурии Тоҷикистон дар назди Марказ сафарбаршударо эълон менамояд:

- Суғуртакунии масъулият дар назди шахсони сеюм барои расониадни талафот ва зарар ҳангоми иҷроиши фаъолияти поксозии башардустона аз ҷониби ҳайати шахсии Ротаи Сапёрии Гуманитарии Вазорати Мудофиаи Ҷумҳурии Тоҷикистон ба моликияти ғайриманқул ва манқул;

- Суғуртакунии масъулият дар назди шахсони сеюм барои расониадни талафот ва зарар ҳангоми иҷроиши фаъолияти поксозии башардустона аз ҷониби ҳайати шахсии Ротаи Сапёрии Гуманитарии Вазорати Мудофиаи Ҷумҳурии Тоҷикистон ба саломатӣ ва ҳаёт;

- Суғуртакунии масъулият дар назди шахсони сеюм барои расониадни талафот ва зарар ҳангоми иҷроиши фаъолияти поксозии башардустона аз ҷониби ҳайати шахсии Ротаи Сапёрии Гуманитарии Вазорати Мудофиаи Ҷумҳурии Тоҷикистон ба объекти сохтмон, роҳ ва инфрасохтор;

- Суғуртакунии масъулият дар назди шахсони сеюм барои расониадни талафот ва зарар ҳангоми иҷроиши фаъолияти поксозии башардустона аз ҷониби ҳайати шахсии Ротаи Сапёрии Гуманитарии Вазорати Мудофиаи Ҷумҳурии Тоҷикистон ба муҳити зист ва табиат.

Ширкат барои иштирок дар озмун бояд ҳуҷҷатҳои зеринро пешниҳод намояд:

1. Оинномаи ширкат;
2. Шаҳодатномаи дар бораи гузоштани рақами мушаххаси андозсупорандаи (РМА)-и ширкат;
3. Иқтибоси ширкат;
4. Маълумотнома аз Кумитаи андоз оиди надоштани ягон намуди қарз ва ӯҳдадории пардохт нашудаи андозу боҷҳо дар назди буҷет;
5. Ҳисоботҳои молиявии ширкат (барои тасдиқи устувории молиявии ширкат);
6. Номгуи ва нархномаи маҳсулоти/хизматрасонии ширкат;
7. Рухсатномаи ҷорӣ (Литсензия) барои пеш бурдани фаъолияти ширкат дар самти муқарраргардида;
8. Пешниҳоди тиҷоратии ширкат;
9. Пешниҳоди маълумотти муфассал оиди ширкат, аз ҷумла дар бораи хусусияти фаъолияти он, тарихи кушодашавӣ, шарикони он ва дар кадом манотиқи кишвар доштани филиалҳои он;
10. Шаҳодатнома дар бораи бақайдгирии давлатии таъсисёбии ширкат, ки аз ҷониби Кумитаи андоз дода мешавад;
11. Маълумотнома аз бонк(ҳо) оиди надоштани қарзҳои дар давраи дарозмуддат пардохт нагардида ва ҷариманашуда;
12. Надоштани доғи нуфузии ширкат;
13. Маълмуотнома аз худи ширкат оиди надоштани доғи судӣ аз ҷониби кормандони ва раёсати ширкат;
14. Реквизити бонкии ширкат;
15. Маълумотнома аз Кумитаи андоз оид бақайд гирифта шудани ширкат дар нозироти андоз;
16. Нусхаи шиносномаи шахси роҳбарикунандаи ширкат;
17. Хулосаи аудитори берунаи мустақил;
18. Ҳисоботи аудити мақомоти назоратии давлатӣ;
19. Рӯйхати ширкатҳое, ки шартномаи ҳамкорӣ бо ширкати мазкур доранд ва дар асл ҳамкории ҷорӣ ва тулонӣ доранд;
20. Маълумотнома оиди мувофиқ будани маҳсулот/хизматрасонии ширкат ба стандартҳои байналмиллалии ва миллии сифат.

Барои ворида карда шудан ба руйхати рақобатӣ ҳуҷҷатҳои лозимаро ба суроғаи электронии зерин фиристед: tnmacprocurementandvacancy@gmail.com ё ин ки метавонед ҳуччатҳои дар боло зикр гардидаро ба нишонии зерин пешниҳод намоед: 734010, шаҳри Душанбе, кӯчаи Айнӣ – 121, ошёнаи 3-юми бинои Ҳадамоти муҳочирати Вазорати меҳнат, муҳочират ва шуғли аҳолии Ҷумҳурии Тоҷикистон, Муассисаи давлатии “Маркази миллии Тоҷикистон оид ба масъалаҳои минаҳо” (дар рӯ ба руи поликлиникаи рақами 3 дар назди ДОК).

**Муҳлати охирини пешниҳоди ҳуҷҷатҳои тасдиқкунанда то 30-уми марти соли 2023, соати 17:00**

**Телефонҳо: +992 227 – 09 – 47; +992 221 – 66 – 87; 900-00-58-78; 900-98-12-11; 900-00-35-75.**

**Почтаиэлектронӣ:** **tnmacprocurementandvacancy@gmail.com**

Государственное учреждение «Национальный Центр Таджикистана по минным вопросам» (далее Центр) объявляет запрос на предоставление коммерческих предложений для страхования ответственности перед третьими сторонами деятельности личного состава гуманитарной сапёрной роты Министерства обороны откомандированных в Центр по гуманитарному разминированию. Все национальные компании ведущие текущую деятельность в пределах Таджикистана в рамках предоставления страховых услуг могут отправить свои коммерческие предложения.

Условия предоставления коммерческих предложений состоят из нижеслудующих но не ограничиватся этим списком (документы каждой компании подавший свое коммерческое предложение будут детально изучены и в случае необходимости Центр может потребовать дополнительные условия и документы):

- страховая компания должна обладать юридическим правом заниматься деятельностью по предоставлению страховых услуг, включая страхование ответственности перед третьими лицами на территории Таджикистана;

- страховая компания должна пройти финансовый аудит за последние два года и обладать положительным аудиторским заключением;

- репутация страховой компании должна быть безупречной;

- страховая компания должна обладать широкой сетью услуг в разных регионах Республики Таджикистан, в особенности в труднодоступных горных районах;

- период страхования ответственности перед третьими сторонами 9 месяцев от апреля месяца до 22-го декабря 2023 года;

- контракт на страхование ответственности перед третьими сторонами по итогам всесторонней оценки коммерческих предложений будет составлен по разбивкам согласно периоду утвержденного бюджета и оплата также осуществляется в рамках данного бюджета;

- Центр обладает полным правом определения победителя среди отправленных коммерческих предложений со стороны страховых компаний на основе всесторонней оценки предоставленных документов;

- предпочтение отдается той компании, которая обладает потенциалом предоставления качественных, устойчивых, стабильных страховых услуг по страхованию ответственности перед третьими сторонами по доступным тарифам страхового взноса и с относительно высоким уровнем страхового возмещения в данном секторе;

- Центр полностью обеспечивает прозрачность процесса проведения оценки предоставленных коммерческих предложений со стороны страховых компаний о страховании ответственности перед третьими сторонами;

- страховая компания должна предоставить свой устав;

- страховая компания в целях подтверждения своей финансовой устойчивости должна предоставить свои финансовые отчеты;

- страховая компания должна предоставить информацию Центру относительно коммерческого предложения с полным перечнем объявленных в запросе требований по предоставлению коммерческого предложения по страхованию ответственности перед третьими сторонами.

- страховая компания должна иметь успешный опыт работы на рынке страховых услуг в Республике Таджикистан не менее 5 (пяти) лет;

- страховая компания не должна обладать никакими долгами и задолженностями перед налоговым комитетом и перед другими сторонами (предоставить справку об отсутствии налоговой задолженности).

Государственное учреждение «Национальный Центр Таджикистана по минным вопросам» (далее Центр) объявляет запрос на предоставление коммерческих предложений для страхования ответственности перед третьими сторонами деятельности личного состава гуманитарной сапёрной роты Министерства обороны откомандированных в Центр по гуманитарному разминированию:

1. Страхование ответственности перед третьими сторонами за нанесение ущерба вследствие выполнения деятельностей по гуманитарному разминированию движимому и недвижимому имуществу третьих сторон;
2. Страхование ответственности перед третьими сторонами за нанесение ущерба вследствие выполнения деятельностей по гуманитарному разминированию здоровью третьих сторон;
3. Страхование ответственности перед третьими сторонами за нанесение ущерба вследствие выполнения деятельностей по гуманитарному разминированию объектам строительства, дорогам и инфраструктуре;
4. Страхование ответственности перед третьими сторонами за нанесение ущерба вследствие выполнения деятельностей по гуманитарному разминированию окружающей среде.

Для участия в конкурсе по отбору партнера по сотрудничеству по поставкам, компания должна предоставить следующий список документов:

1. Устав компании;
2. Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) компании;
3. Регистрационная котировка компании (Иқтибоси ширкат);
4. Справка из Налогового комитета об отсутствии долгов и неоплаченных обязательств перед бюджетом;
5. Финансовая отчетность компании (для подтверждения финансовой устойчивости компании);
6. Наименование и прайс-лист продуктов/услуг компании;
7. Действующее разрешение (Лицензия) на осуществление деятельности компании в установленном направлении;
8. Коммерческое предложение компании;
9. Предоставьте подробную информацию о компании, в том числе о характере ее деятельности, дате открытия, ее партнерах и местонахождении ее филиалов в стране.;
10. Свидетельство о государственной регистрации компании, выданное Налоговым комитетом;
11. Справка из банка(ов) об отсутствии долгосрочных просроченных и непогашенных кредитов, длительной неуплаты и пени;
12. Отсутствие плохой репутации у компании;
13. Справка от самой компании об отсутствии судимостей у сотрудников и руководства компании;
14. Банковские реквизиты компании;
15. Справка из Налогового комитета о регистрации компании в налоговой инспекции;
16. Копия паспорта руководителя компании;
17. Отчет независимого внешнего аудитора;
18. Аудиторский отчет органов государственного контроля;
19. Список компаний, которые имеют договор о сотрудничестве с данной компанией и фактически имеют текущее и долгосрочное сотрудничество;
20. Сертификат соответствия продукции/услуг компании международным и национальным стандартам качества.

Для того чтобы быть включенным в конкурентный список, требуемые документы следует отправить по следующему электронному адресу – tnmacprocurementandvacancy@gmail.com или же предоставить документы по адресу 734010, г. Душанбе, ул. Айни 121. Государственное учреждение «Национальный Центр Таджикистана по минным вопросам» - третий этаж здания Миграционной службы Министерства труда, миграции и занятости населения Республики Таджикистан (напротив поликлиники номер 3, недалеко от ДОК).

**Последний срок подачи документов 30 марта 2023 г., до 17:00 часов**

**КОНТАКТЫ:**

**Телефоны: +992 227 – 09 – 47; +992 221 – 66 – 87; 900-00-58-78; 900-98-12-11; 900-00-35-75.**

**Э-майл:** **tnmacprocurementandvacancy@gmail.com**